



第七十五届会议

议程项目 141

2021 年拟议方案预算

## 承付权使用情况报告和申请为塞拉利昂问题余留事项特别法庭提供补助金

行政和预算问题咨询委员会关于 2021 年拟议方案预算的第二十一次报告

### 一. 导言和背景

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于承付权使用情况和申请为塞拉利昂问题余留事项特别法庭提供补助金的报告(A/75/343)。秘书长在该报告中说明了余留事项特别法庭活动的最新情况以及 2020 年核定承付权的使用情况。此外，秘书长还请大会批准为余留事项特别法庭提供 2021 年补助金 2 856 300 美元，以便法庭能够在 2021 年继续执行任务。行预咨委会在审议该报告期间与秘书长的代表进行了远程互动，后者提供了补充资料和说明，最后提出了 2020 年 11 月 30 日收到的书面答复。

2. 秘书长的报告依据大会第 74/263 号决议提交，大会在其中除其他外授权秘书长承付不超过 2 537 000 美元的款项，补充余留事项特别法庭 2020 年的自愿捐助财政资源，并请秘书长在大会第七十五届会议主要会期报告承付权使用情况。

3. 秘书长在报告中回顾，余留事项特别法庭根据联合国与塞拉利昂政府 2010 年 8 月签订的协定并经安全理事会同意而成立，任务是履行塞拉利昂问题特别法庭的重要余留职能。特别法庭于 2002 年成立，主要目的是起诉对在塞拉利昂境内所犯下的危害人类罪、战争罪和其他严重违反国际人道主义法行为以及对塞拉利昂有关法律认定的犯罪行为负有最大责任者。塞拉利昂问题特别法庭起诉了 13 人。其中 3 名被起诉者已身亡，1 人依然在逃。包括利比里亚前总统查尔斯·甘凯·泰勒在内的 9 人被定罪并被判处有期徒刑 15 年至 52 年不等(见 A/75/343，第 8 段)。



4. 在完成其任务后，塞拉利昂问题特别法庭于 2013 年 12 月 31 日关闭，并将余留职能移交给余留事项特别法庭。这些职能包括：监督判决的执行；复核定罪和开释判决；开展藐视法庭诉讼；保护和援助证人和被害人；保留、保护和管理塞拉利昂问题特别法庭档案及余留事项特别法庭自己的档案；答复国家当局查阅证据和关于要求赔偿的请求；为余留事项特别法庭的诉讼程序提供辩护律师和法律援助；监测国家司法程序以防止一罪二审。此外，只要余下的逃犯约翰尼·保罗·科罗马还未亡而且案件未转交国家司法管辖机构，余留事项特别法庭就有权起诉他(同上，第 9 段)。

## 二. 塞拉利昂问题余留事项特别法庭的活动

5. 余留事项特别法庭于 2014 年 1 月 1 日开始运作。法庭以海牙为临时所在地，办事分处设在弗里敦，负责证人保护和援助及协调辩护问题(同上，第 10 段)。余留事项特别法庭目前有 6 名罪犯在押：1 名在大不列颠及北爱尔兰联合王国；5 名在卢旺达(同上，第 30 段)。逃犯依然在逃，且现状不明(同上，第 25 段)。

6. 秘书长报告(A/75/343)第 17-45 段介绍了余留事项特别法庭最近的活动。在司法任命方面，秘书长表示，2019 年 9 月，他任命美利坚合众国的詹姆斯·约翰逊为余留事项特别法庭检察官。秘书长还指出，余留事项特别法庭名册上 16 名法官的 6 年任期于 2019 年 12 月结束。2019 年 11 月，秘书长再次任命了 10 名法官，塞拉利昂政府再次任命了 4 名法官，并任命了 2 名新法官进入名册(同上，第 11-13 段)。

7. 关于司法和行政程序，秘书长指出，2019 年 11 月，奥古斯丁·格鲍向余留事项特别法庭庭长提出了申请，要求考虑是否有资格获得有条件提前释放。庭长在 2020 年 1 月 10 日的决定中确定，格鲍先生有资格被考虑有条件提前释放。2020 年 6 月，泰勒先生向余留事项特别法庭庭长提出申请，要求“由于 COVID-19 在联合王国大规模暴发，暂时转移到安全的第三国继续监禁”。2020 年 7 月，他提出申请，要求指定法官退出和(或)回避该动议的听讯。2020 年 8 月，一个法官小组驳回了回避申请(同上，第 27-29 段)。

8. 在证人保护方面，秘书长指出，在 2019 年第四季度完成威胁评估后，受余留事项特别法庭保护的易受害证人人数从 113 人减至 72 人(同上，第 19 段)。行预咨委会询问后获悉，余留事项特别法庭已重新安排其资源的优先次序，以处理法庭囚犯意外行动对证人的任何影响。例如，囚犯最近提出的动议和投诉令一些害怕报复的证人感到焦虑。据秘书长称，这些情况需要追加资源，但是余留事项特别法庭没有增加预算，而是维持同样的所需预算资源水平，以便能够继续履行对证人的义务。

### 三. 当前财务状况和自愿捐助

#### 承付款使用情况

9. 大会第 74/263 号决议核准了 2020 年数额不超过 2 537 000 美元的承付款，以补充估计为 61 358 美元的自愿捐助财政资源(见 A/75/343，表 2)。由于 2020 年的支出预计为 2 537 000 美元，预计承付款将使用 2 475 600 美元，未用余额为 61 400 美元，相当于自愿捐助估计数。秘书长指出，最终金额将在预算期末确定，并将在 2020 年经常预算财务执行情况报告中列报(同上，第 78 段)。

10. 关于以往期间，行预咨委会注意到，大会授权的 2016 年承付款项 2 438 500 美元、2017 年承付款项 2 800 000 美元、2018 年承付款项 2 300 000 美元和 2019 年承付款项 2 537 000 美元在使用了自愿捐助后超过了余留事项特别法庭相应年度的支出。行预咨委会回顾，向其提供的初步资料中无意中遗漏了 2016 年退还的 994 100 美元承付款(见 A/74/7/Add.21，第 8 段)。行预咨委会还注意到，秘书长报告似乎表明，2017 年(63 595 美元)、2018 年(58 153 美元)和 2019 年(49 256 美元)各年未支配余额被结转至随后年份(见 A/75/343，附件四)。不过，行预咨委会询问后获悉，2017 年和 2018 年的未用余额已退还会员国，是退还总额 150 041 美元的一部分(同上)。余额 28 293 美元是在关于承付款使用情况和申请为余留事项特别法庭提供补助金的报告(A/74/352)印发时对 2020 年未用余额的估计数。根据 2018-2019 两年期方案预算第二次执行情况报告，已退还了 150 000 美元(四舍五入)(见 A/74/570，第 46 段)。当时，请求在 2 537 000 美元承付款范围内，在 2018-2019 两年期方案预算第 8 款(法律事务)下为余留事项特别法庭 2019 年承付款拨款 2 387 000 美元。行预咨委会还获悉，大会第 74/250 号决议核准了秘书长的提议。

11. 行预咨委会注意到 2017 年和 2018 年的未支配余额已退还给会员国，但仍认为秘书长报告(A/75/343)附件四所载表格信息不清楚。因此，行预咨委会相信，在大会审议本报告时，将向大会提供进一步说明，并且下次预算报告中所载信息将与秘书长关于申请为柬埔寨法院特别法庭提供补助金的报告(A/75/242)中提供的补充信息协调一致。

12. 行预咨委会回顾，从经常预算中核准拨出的补助金是一种过渡性供资机制，目的是补充自愿捐助的不足(见 A/74/7/Add.21，第 9 段；A/73/580，第 18 段；A/72/7/Add.20，第 26 段)。行预咨委会再次建议大会请秘书长归还承付款资金的任何未支配余额。行预咨委会相信，所有未支配余额将毫不拖延地退还会员国。

#### 自愿捐助

13. 秘书长报告第六节介绍了秘书长同余留事项特别法庭主要官员的联合筹资努力。行预咨委会注意到，实际自愿捐助在以往期间从 2016 年的 27 462 美元增加到 2017 年的 164 942 美元和 2018 年的 264 102 美元，然后在 2019 年下降到 75 293 美元(见 A/74/343，附件四)。行预咨委会再次强调，秘书长仍需加强筹资努力，包括扩大余留事项特别法庭的捐助方群体，并制定更具创新性的筹资做法

(另见第 74/263 号决议, 第六节, 第 7 段; 第 73/279 A 号决议, 第三节, 第 6 段)。行预咨委会相信, 将尽一切努力确保 2017 年和 2018 年自愿捐助增加的趋势得以保持, 并在未来期间得以恢复。

14. 在实物捐助方面, 秘书长表示, 南非审计长继续无偿对余留事项特别法庭进行年度审计。塞拉利昂政府继续免费向余留事项特别法庭设在弗里敦的办事分处提供办公空间和其他服务, 无需法庭承担任何费用。联合王国继续执行对泰勒先生的判决, 还收容了一些余留事项特别法庭重新安置的证人, 无需法庭承担任何费用。卢旺达政府继续承担在卢旺达执行囚犯判决的费用, 但福利费用由余留事项特别法庭承担。荷兰政府继续保管余留事项特别法庭的档案, 并免费向法庭提供其他支助。加拿大继续为提高余留事项特别法庭的形象主办年度外交简报会, 并代表法庭协助筹款, 无需法庭承担任何费用。美国是塞拉利昂问题特别法庭和余留事项特别法庭的最大捐助国, 它继续为余留事项特别法庭提供急需的支持, 使其能够完成任务(见 A/75/343, 第 58 段)。行预咨委会继续欢迎向余留事项特别法庭提供实物捐助, 并鼓励在不影响法庭独立性和司法要求的情况下, 进一步合作支持法庭的任务(另见 A/74/7/Add.21, 第 10 段; A/73/580, 第 9 段)。

#### 四. 2021 年所需资源和补助金请求

##### 所需资源

15. 秘书长指出, 余留事项特别法庭监督委员会核准的法庭 2021 年预算为 2 856 300 美元, 比 2020 年支出估计数增加 319 300 美元, 即 12.6%(见 A/75/343, 表 2)。

16. 向行预咨委会提供的资料表明, 拟议员额资源为 1 520 600 美元, 比 2020 年支出估计数增加 111 200 美元, 即 7.8%, 其中包括:

(a) 非司法程序项下 1 402 500 美元, 用于: (一) 续设 13 个全职非司法职位, 包括设在海牙的 6 个职位(1 个 D-2、2 个 P-4、2 个 P-2 和 1 个 P-1)和设在弗里敦的 7 个职位(1 个 P-4、1 个 P-1、3 个本国专业干事和 2 个一般事务人员(其他职等)); (二) 检察官(副秘书长职等)和 1 名首席辩护人(P-4)4 个月按比例支付的薪酬, 他们需要在正常居住地以外地点工作;

(b) 司法程序项下 118 100 美元, 用于支付藐视法庭和证人变更诉讼程序中非全时工作人员的薪金和一般工作人员费用, 包括 2 名法律干事(1 个 P-4 和 1 个 P-3)和 4 个行政职位(当地雇员), 为期两个月。

17. 拟议非员额资源为 1 335 700 美元, 比 2020 年支出估计数增加 208 100 美元, 即 18.4%。这一总体增额反映了差旅(100 900 美元)、订约承办事务(81 300 美元)和法官报酬(31 300 美元)项下的增额, 这些增额将被咨询人和专家(3 900 美元)和一般业务费用(1 500 美元)项下减额部分抵消。关于差旅所需资源, 行预咨委会继续强调, 余留事项特别法庭应严格限制与其核心职能直接相关的差旅所需资源(见 A/74/7/Add.21, 第 15 段; A/73/580, 第 13 段; A/72/7/Add.20, 第 18 段;

A/71/613, 第 18 段)。此外,行预咨委会相信,在大会审议本报告时,将向大会提供关于本期间支出估计数和下一期间拟议资源之间差异的信息,并在下一次预算报告中列入最新信息。

18. 行预咨委会注意到,拟议非员额资源包括司法程序的大量所需资源——差旅项下 135 000 美元、法官报酬项下 99 600 美元、订约承办事务项下 50 000 美元和一般业务费用项下 48 000 美元,其中大部分在前几年没有发生,可能在 2021 年也不会发生,但继续列入补助金申请(见 A/74/7/Add.21, 第 14 段; A/73/580, 第 12 段; A/72/7/Add.20, 第 15 段; A/71/613, 第 15 段)。行预咨委会回顾,大会强调指出余留事项特别法庭需要采取反映实际需要的现实的预算编制方法(见第 72/262 A 号决议,第八节,第 5 段)。行预咨委会认识到,余留事项特别法庭的司法职能的发生可能无法完全预见,但继续强调司法活动资源应基于过去的经验、现有最佳预测以及确定进一步的业务增效,同时不影响法庭的司法需要(见 A/74/7/Add.21, 第 14 段; A/73/580, 第 12 段; A/72/7/Add.20, 第 15 段; A/71/613, 第 16 段)。

#### 申请补助金

19. 秘书长指出,鉴于对 2021 年自愿捐助没有作出认捐,而且此类认捐的可能性极小,余留事项特别法庭将没有足够的资金在 2021 年继续执行任务。为解决资金短缺问题,秘书长正在寻求大会批准从经常预算中提供 2 856 300 美元的补助金,这是余留事项特别法庭 2021 年全额所需资源(见 A/75/343, 第 5 段)。

#### 增效措施

20. 秘书长在其报告(A/75/343)第五节中提供了关于增效措施的信息。秘书长特别指出,余留事项特别法庭继续执行增效措施,如利用短期咨询、实习生和公益服务,以补充其所需的人力资源(见 A/75/343, 第 55 和 56 段)。

21. 关于将余留事项特别法庭纳入刑事法庭余留事项国际处理机制筹资安排的可能性,秘书长表示,仍然存在不同意见,包括安全理事会一些成员持保留意见。秘书长指出,安理会既是余留机制的上级机关,也是为设立余留事项特别法庭提供授权的政府间机构(见 A/75/343, 第 73 段; A/67/648, 第 22 段)。

22. 行预咨委会回顾,大会已请秘书长查明可节省哪些资金,查明还可以采取哪些措施,提高使用承付款的透明度、问责制和成本效益(见第 73/279 A 号决议,第三节,第 8 段)。行预咨委会注意到迄今所做的努力,但鉴于余留事项特别法庭面临持续的供资挑战,行预咨委会相信,余留事项特别法庭将加倍努力降低其业务费用(见 A/74/7/Add.21, 第 19 段; A/73/580, 第 16 段; A/72/7/Add.20, 第 19 段)。

## 五. 其他事项

23. 秘书长指出,工作人员的服务终了负债将达 240 300 美元(见 A/75/343, 第 75 段)。考虑到大会决定在自愿供资的基础上设立余留事项特别法庭,行预咨委会认为,作为政策问题,应由大会决定工作人员服务终了负债的适当供资来源和方式。

24. 关于冠状病毒病(COVID-19)大流行的影响,秘书长指出,余留事项特别法庭迅速采取措施,允许远程工作,以减轻其工作人员感染风险并开展工作。因此,除存档工作外,2020年第一季度计划的主要活动没有受到疫情的严重影响,工作人员继续履行职能(见 A/75/343,第59段)。不过,行预咨委会询问后获悉,疫情造成以下明显的负面影响:(a) 原定于2020年9月进行的2019年账户审计被推迟;(b) 筹款差旅受到限制,因此,余留事项特别法庭依靠社交媒体和电话会议平台,以虚拟方式举行了40次双边筹资会议;(c) 法庭未能对卢旺达进行年度访问以监督监禁条件;(d) 无法对最易受害的证人进行实地安保和福利检查。

## 六. 结论和建议

25. 行预咨委会再次重申,它关注为余留事项特别法庭活动提供资金的自愿捐助的可持续性问题(见 A/74/7/Add.21,第20段; A/73/580,第19段; A/72/7/Add.20,第23段; A/71/613,第23段; A/70/7/Add.30,第21段)。因此,行预咨委会建议大会请秘书长继续更详细地分析余留事项特别法庭长期安排的各种选项,包括查明可能的节约和规模经济,并在下次预算报告中报告有关情况和承付款的使用情况。

26. 行预咨委会注意到,余留事项特别法庭利用2 537 000美元的核定承付款,于2020年成功执行了任务。行预咨委会还注意到,2021年所需资源包括可能不会发生的司法活动所需资源。此外,行预咨委会再次回顾,承付款是一个过渡机制,并期望正在进行的筹资努力在2021年带来更多自愿捐助(另见上文第11段)。鉴于这些因素,行预咨委会认为,余留事项特别法庭应能够依靠与2020年相同的补助金数额,在2021年开展运作。

27. 考虑到2021年的自愿供资情况预测,行预咨委会建议大会作为过渡筹资机制,授权秘书长为2021年1月1日至12月31日期间承付不超过2 537 000美元的款项。行预咨委会建议大会请秘书长在第七十六届会议主要会期报告承付款的使用情况。

28. 行预咨委会重申,承付款的最后使用情况将取决于收到的捐助方自愿捐助情况。行预咨委会继续强调指出,其建议基于以下几点:

(a) 余留事项特别法庭加紧努力寻求自愿捐助,包括采用更具创新性的筹资办法;

(b) 如果收到的自愿捐助超过余留事项特别法庭2021年剩余所需资源,则为余留事项特别法庭该期间提供的任何相应资金将及时退还联合国,并贷记会员国账下;

(c) 余留事项特别法庭采取更多增效措施。

## 附件

## 2014-2020 年用于司法和非司法职能的资金总额与实际支出

(美元)

年份	核定预算 <sup>a</sup>	1月1日结转的实际余额	实际自愿捐助	已获利息和其他调整	大会批准的承付款	承付款使用的预计支出结余	已拨或拟拨补助金数额	当年可用资金总额	全年实际支出和2020年预计支出	未用余额
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)=(e)+(f)	(h)=(b)+(c)+(d)+(g)	(i)	(j)=(h)-(i)
2014 <sup>b</sup>	2 128 700	—	3 370 268	(125 357)	—	—	—	3 244 911	2 098 315	1 146 596
2015	3 454 000	1 146 596	2 681 423	(68 825)	—	—	—	3 759 194	2 569 355	1 189 839
2016	3 596 300	1 189 839	27 462	1 834	2 438 500	(994 100)	1 444 400	2 663 535	2 718 058	(54 523)
2017	2 980 500	(54 523)	164 942	(95 543)	2 800 000	—	2 800 000	2 814 876	2 751 281	63 595
2018	2 965 900	63 595	264 102	32 186	2 300 000	—	2 300 000	2 659 883	2 601 730	58 153
2019	2 984 600	58 153	75 293	93 652	2 537 000	(150 041)	2 386 959	2 614 057	2 564 801	49 256
2020 <sup>c</sup>	2 899 500	49 256	11 527	575	2 537 000	(61 358)	2 475 642 <sup>d</sup>	2 537 000	2 537 000	—

<sup>a</sup> 经监督委员会核定。

<sup>b</sup> 塞拉利昂问题余留事项特别法庭于 2014 年开始运作。

<sup>c</sup> 系截至 2020 年 7 月 31 日的状况。2020 年实收自愿捐助、实际全年支出、大会将拨出的实际补助金数额和实际未用余额数字将在年底提供。

<sup>d</sup> 余留事项特别法庭估计，2020 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间将需要使用 2020 年承付款 2 537 000 美元中的 2 475 600 美元。最终金额将在预算期末才能确定，相关批款将在 2020 年经常预算财务执行情况报告中申请。